

Brussels, 17 March 2020

AGE Platform Europe: message from the President*(versione italiana a pagina 2)*

Dear AGE Platform Italia members,

In this current health emergency that confines people at home in all European countries and beyond, on behalf of AGE Council members and Executive Committee I would like to say how much we regret that it is no longer possible for us to hold the upcoming Council of Administration in Rome, as planned. We sincerely thank Coldiretti and the whole AGE Platform Italia for all the efforts they have put in preparing this meeting and organising an open meeting with key Italian stakeholders and policy makers.

This was going to be the first Council meeting hosted by national members, an initiative everyone welcomed. All Council members and the Executive Committee were indeed very much looking forward to convening in Rome and enjoy your warm hospitality at that occasion. Several members had also planned to expand their stay in the Italian capital city which has so much to offer.

We were and continue to be convinced that such initiative would help bring AGE members closer to each other while giving AGE Council members the opportunity to learn more about the situation of older persons and role of our member organisations in the host country. This is why I wish to reassure our Italian members that we consider this meeting only as postponed and hope to be able to re-organise the Council visit to Rome in a near future once the crisis will be over, if you deem this feasible and still relevant for you and the on-going work to prepare a national law on active ageing.

I trust we will have the chance to discuss this further, although just by phone calls and virtual meetings, but meanwhile let me thank you once again for your kind invite and strong support in providing AGE with such special welcome.

We wish our Italian members and everyone in Italy the very best during these difficult times and express our solidarity with all affected by the crisis.

Kind regards,

A handwritten signature in blue ink, reading "Ebbe Johansen".

Ebbe Johansen

President of AGE Platform Europe



Bruxelles, 17 Marzo 2020

AGE Platform Europe: messaggio dal President

Cari membri di AGE Platform Italia,

In questa attuale emergenza sanitaria che confina le persone a casa in tutti i Paesi europei e non solo, a nome dei membri del Consiglio dell'AGE e del Comitato Esecutivo, vorrei dire quanto ci dispiace che non sia più possibile tenere il prossimo Consiglio di Amministrazione a Roma, come previsto. Ringraziamo sinceramente la Coldiretti e l'intera AGE Platform Italia per tutti gli sforzi che hanno profuso nella preparazione di questo incontro e nell'organizzazione di un incontro aperto con i principali stakeholder e policy maker italiani.

Si trattava del primo incontro del Consiglio ospitato dai membri nazionali, un'iniziativa che tutti hanno accolto con favore. Tutti i membri del Consiglio e il Comitato Esecutivo non vedevano l'ora di riunirsi a Roma e di godere della vostra calorosa ospitalità in quell'occasione. Diversi membri avevano anche previsto di ampliare il loro soggiorno nella capitale italiana, che ha molto da offrire.

Eravamo e continuiamo ad essere convinti che tale iniziativa avrebbe contribuito ad avvicinare i membri di AGE, dando nel contempo ai membri del Consiglio di AGE l'opportunità di conoscere meglio la situazione degli anziani e il ruolo delle nostre organizzazioni membri nel paese ospitante. Per questo motivo desidero rassicurare i nostri membri italiani che consideriamo questo incontro solo come rinviato e speriamo di poter riorganizzare la visita del Consiglio a Roma in un futuro prossimo, una volta superata la crisi, se lo riterrete fattibile e ancora rilevante per voi e per i lavori in corso per preparare una legge nazionale sull'invecchiamento attivo.

Confido che avremo la possibilità di discuterne ulteriormente, anche se solo con telefonate e riunioni virtuali, ma nel frattempo vorrei ringraziarla ancora una volta per il vostro gentile invito e il vostro forte sostegno nel fornire ad AGE un'accoglienza così speciale.

Auguriamo ai nostri soci italiani e a tutti in Italia il meglio in questi tempi difficili ed esprimiamo la nostra solidarietà a tutti coloro che sono stati colpiti dalla crisi.

Cordiali saluti,

A handwritten signature in blue ink, reading "Ebbe Johansen".

Ebbe Johansen

Presidente di AGE Platform Europe